

# Pinacle (Pináculo)

## **Término**

### **Término**

Pinacle

### **Idioma**

Francés (Francia) (217)

### **Área Especialidad**

Ciencias Físico - Matemáticas y de las Ingenierías (404)

### **Disciplina**

Arquitectura (435)

### **Temática**

Arquitectura gótica

### **Definición del término**

Dans l'architecture gothique, amortissement pyramidal, de forme élancée, des contreforts et des culées d'arcs-boutants.

### **Fuente / Autor (del término)**

Trésor de la langue française. (s.f.). Pinacle. En Le Trésor de la Langue Française informatisé (TLFi). Recuperado de <http://atilf.atilf.fr/>

### **Contexto del término**

Nous retrouvons à Fleurance, sur la façade occidentale, un grand portail encadré de pinacles et associé à des enfeux latéraux surmontés d'un gâble triangulaire et eux aussi mis en valeur par des pinacles décorés de fausses fenêtres à remplages et surmontés de statues d'angelots.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Balagna, C. (2004). La collégiale de La Romieu: chef-d'œuvre d'architecture gothique rayonnante en Gascogne centrale. En Actes de la 25e Journée des Archéologues Gersois,(La Romieu 2003), pp. 70-71.

## **Español**

### **Equivalente en español**

Pináculo

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Torrecilla piramidal o cónica de gran tamaño y de base poligonal que remata un edificio y tiene una función estética y estructural al contrarrestar el empuje de los arbotantes.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Ilse Ameyalli Sánchez Pacheco y Nadia Ketzalli Sánchez Pacheco

### **Contexto del término en español**

Así pues, la torre gótica de la catedral de Oviedo, ‘aquel índice que señala el cielo’, según Clarín -simbólicamente, una flecha que apunta a la meta del ser humano, el cielo-, es una de las más bellas de España con sus pináculos y torrecillas en los que rematan cada uno de los cinco cuerpos retranqueados que la componen, perfilados estos ornamentos en el cielo a medida que la torre se eleva.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Estradé, M. D. C. G. (2019). La catedral gótica en su simbolismo. El Mundo de las Catedrales (España e Hispanoamérica) (p. 40). Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas.

## **Multimedia**

### **Imagen**

pinaculo.jpg

### **Fuente / Autor imagen**

Externa

### **URL de la fuente (imagen)**

Glosario ilustrado de arte arquitectónico. (s.f.). Catedral del Buen Pastor. San Sebastián. 1900 [Fotografía]. Recuperado de <https://www.glosarioarquitectonico.com/glossary/pinaculo/>

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

No confundir con aguja ni chapitel.